

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا وَلِيَّكَ وَخَلِيفَتِكَ وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ وَلِسَانِكَ الْمُعَبَّرَ عَنْكَ بِإِذْنِكَ

خدایا دفاع کن از ولیات و خلیفتات و حجت بر آفریدگانت و زبان سخنگوی از جانب

النَّاطِقِ بِحُكْمَتِكَ وَ عَيْنِكَ النَّاطِرَةِ عَلَى بَرِيَّتِكَ وَ شَاهِدِكَ عَلَى عِبَادِكَ الْجَحْجَاحِ

و گویای به حکمت و دیده نگرنده به اجازات و گواه بر بندگانت، آن سرور بزرگوار

الْمُجَاهِدِ الْعَائِدِ بِكَ عِنْدَكَ وَ أَعِذُهُ مِنْ شَرِّ جَمِيعِ مَا خَلَقْتَ وَ بَرَأْتَ وَ أَنْشَأْتَ وَ

مجاهد، پناهنده به تو، عبادت‌کننده نزد تو و پناهش ده از شر تمام آنچه آفریدی و پدید کردی و پروردی و

صَوَّرْتَ وَ أَحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهِ وَ عَنِ يَمِينِهِ وَ عَنِ شِمَالِهِ وَ مِنْ فَوْقِهِ وَ مِنْ

صورت دادی و او را نگهدار از پیش رویش و پشت سرش و از جانب راست و چپش و بالای سر و

تَحْتِهِ بِحِفْظِكَ الَّذِي لَا يَضِيعُ مَنْ حَفِظْتَهُ بِهِ وَ أَحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ وَ آبَاءَهُ أُمَّتَكَ وَ

زیر پایش، به نگهداری‌ات که تباہ نشود هر که را به آن نگهداری و حفظ کن در وجود او پیامبرت و پدران‌ش، آن امامان از جانب تو و

دَعَائِمَ دِينِكَ وَ اجْعَلْهُ فِي وَدِيعَتِكَ الَّتِي لَا تَضِيعُ وَ فِي جِوَارِكَ الَّذِي لَا يُحْقَرُ وَ فِي

پایه‌های دینت و او را قرار ده در سپرده خود که تباہ نمی‌شود و در جوارت که امنیتش از بین نمی‌رود و در

مَنْعِكَ وَ عِزِّكَ الَّذِي لَا يُفْهَرُ وَ آمَنُهُ بِأَمَانِكَ الْوَثِيقِ الَّذِي لَا يُخْذَلُ مَنْ آمَنَتْهُ بِهِ وَ

بازدارندگی و نیرومندی‌ات که مقهور نگردد و او را امان دار و به امان محکمیت که هر که را به آن امان نمودی، هرگز خوار نمی‌شود و

اجْعَلْهُ فِي كَنْفِكَ الَّذِي لَا يُرَامُ مَنْ كَانَ فِيهِ وَ أَيْدُهُ وَ انصُرْهُ بِنصرك العزیز وَ أَيْدُهُ

قرارش ده در حمایت که هر که در آن باشد، مورد دستبرد واقع نگردد و یاری‌اش ده به یاری نیرومندت و کمکش کن،

بِجُنْدِكَ الْغَالِبِ وَ قُوَّةِ بَقْوَتِكَ وَ أَرْدْفِهِ بِمَلَائِكَتِكَ وَ وَالٍ مِنْ وَالَاهُ وَ عَادٍ مِنْ عَادَاهُ وَ

یا لشکر جبروات و نیرومندش ساز به نیرویت و پشت سر او قرار بده فرشتگانت را و دوست بدار کسی را که دوستش دارد و دشمن بدار کسی را که

أَلْبَسُهُ دِرْعَكَ الْحَصِينَةَ وَ حُفَّهُ بِالْمَلَائِكَةِ حَفًّا اللَّهُمَّ اشْعَبْ بِهِ الصَّدْعَ ، وَ

دشمنش دارد و زره محکمک را به او ببوشان و او را به احاطه فرشتگان در آور، احاطه‌ای سامان یافته، خدایا شکاف در هر امری را به او اصلاح کن و

ارْتُقْ بِهِ الْفَتْقَ ، وَ أَمِتْ بِهِ الْجُورَ ، وَ أَظْهِرْ بِهِ الْعَدْلَ ، وَ زَيِّنْ بِطُولِ بَقَائِهِ الْأَرْضَ ، وَ أَيْدُهُ

گیسختگی را به او پیوند ده و ستم را به دستش نابود گردان و علالت را به او بنمایان و زمین را با طول ماندش بیباری و او را به

بِالنَّصْرِ ، وَ انصُرْهُ بِالرُّعْبِ ، وَ قَوِّ ناصِرِهِ ، وَ اخْذُلْ خاذلِهِ ، وَ

بیروزی کمک کن و به وسیله در انداختن ترس در دل دشمنان یاری‌اش ده و یاورانش را و نیرومند ساز و واکنزنده‌اش را خوار کن و کسی را که

دَمْدِمٌ مَنْ نَصَبَ لَهُ ، وَ دَمَّرَ مَنْ غَشَّهُ وَ اقْتُلْ بِهِ جَبَابِرَةَ الْكُفْرِ وَ عُمَدَهُ وَ دَعَائِمَهُ

نسبت به او دشمنی ورزد هلاک ساز و هر که به او خیانت کند نابود گردان و به دست او گردنکشان کفر و تکیه‌گاه‌ها و ستون‌های آن را به قتل برسان

وَسَارِعَةَ الْبِدْعِ ، وَمُمِيتَةَ السُّنَّةِ ، وَمَقْوِيَةَ الْبَاطِلِ ، وَذَلِّلْ بِهِ الْجَبَّارِينَ ، وَأَبْرِ بِهِ
 و به وسیله او سران گمراهی و پدیدآورندگان بدعت و میرانندگان سنت و تقویت کنندگان باطل را در هر شکن و به دست او گردنکشان را خوار کن و
الْكَافِرِينَ وَجَمِيعَ الْمُلْحِدِينَ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا ، وَبَرِّهَا وَبَحْرَهَا ، وَسَهْلَهَا
 کافران و تمام بی‌بندان را نابود ساز، در مشرق‌های زمین و مغرب‌هایش و خشکی‌ها و دریاهايش و هموارها
وَجَبَلِهَا ، حَتَّى لَا تَدْعَ مِنْهُمْ دِيَّارًا ، وَلَا تُبْقِيَ لَهُمْ آثَارًا ، اللَّهُمَّ طَهِّرْ مِنْهُمْ بِلَادَكَ ،
 و کوه‌هایش تا دیاری از آنان و آثاری از ایشان را باقی نگذاری. خدایا کشورهايت را از وجود آلودهی آنان پاک کن
وَأَشْفِ مِنْهُمْ عِبَادَكَ ، وَأَعِزِّ بِهِ الْمُؤْمِنِينَ ، وَأُخِي بِهِ سُنَنَ الْمُرْسَلِينَ ، وَدَارِسَ حُكْمِ
 و با محو ایشان شفا ده بندگان را و مؤمنان را به وجود آن حضرت عزیز گردان و روش‌های رسولان و احکام کهنه
النَّبِيِّينَ ، وَجَدِّدْ بِهِ مَا امْتَحَى مِنْ دِينِكَ ، وَبَدِّلْ مِنْ حُكْمِكَ ، حَتَّى تُعِيدَ دِينَكَ بِهِ
 پیامبران را به او زنده کن و به وسیله او آنچه را از دینت محو شده و از قانونت تغییر یافته، تجدید فرما تا دینت را به وجود او بازگردانی
وَعَلَى يَدَيْهِ جَدِيدًا غَضًّا مَحْضًا صَاحِبًا لِأَعْوَجَ فِيهِ وَلَا بَدْعَةَ مَعَهُ ، وَحَتَّى تُنَبِّرَ بَعْدَلِهِ
 و بر دودست او جدید و تازه و خالص و صحیح نمایی که کجی در آن دیده نشود و بدعت و پیرایه‌ای همراهش نباشد تا اینکه با عالمتش تاریکی‌های
ظُلْمَ الْجَوْرِ ، وَتُطْفِئَ بِهِ نِيرَانَ الْكُفْرِ ، وَتُوضِحَ بِهِ مَعَاقِدَ الْحَقِّ وَمَجْهُولَ الْعَدْلِ ، فَإِنَّهُ
 نابرابری را روشن کنی، و به وسیله او آتش‌های کفر را خاموش نمایی و گریبندهای حق و ناشناخته‌ی عدالت را به او روشن سازی. زیرا او
عَبْدُكَ الَّذِي اسْتَخْلَصْتَهُ لِنَفْسِكَ ، وَأَصْطَفَيْتَهُ عَلَى غَيْبِكَ ، وَعَصَمْتَهُ مِنَ الذُّنُوبِ ،
 بنده توست، بنده‌ای که او را برای خود برگزیدی و او را برای غیب خود انتخاب نمودی و از گناهان بازش داشتی
وَبَرَّأْتَهُ مِنَ الْغُيُوبِ ، وَطَهَّرْتَهُ مِنَ الرَّجْسِ ، وَسَلَّمْتَهُ مِنَ الدَّنَسِ . اللَّهُمَّ فَإِنَّا نَشْهَدُ لَهُ
 و از عیب‌ها پاکیزه‌اش کردی و از آلودگی پاکش فرمودی و از چرکینی سالمش نمودی. خدایا ما در
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَوْمَ حُلُولِ الطَّامَةِ أَنَّهُ لَمْ يُذْنِبْ ذَنْبًا ، وَلَا أَتَى حُوبًا ، وَلَمْ يَزْتَكِبْ
 روز قیامت و روز فرارسیدن حادثه بزرگ، برای او گواهی می‌دهیم که گناهی انجام نداد و بزه‌ی نیارود و مرتکب
مَعْصِيَةً ، وَلَمْ يَضَيِّعْ لَكَ طَاعَةً ، وَلَمْ يَهْتِكْ لَكَ حُرْمَةً ، وَلَمْ يُبَدِّلْ لَكَ فَرِيضَةً ،
 معصیتی نشد و طاعتی را در پیشگاه تو تباہ نکرد و حرمتی را از تو هتک نکرد و فریضه‌ای را دگرگون نساخت
وَلَمْ يُغَيِّرْ لَكَ شَرِيعَةً ، وَأَنَّهُ الْهَادِي الْمُهْتَدِي الطَّاهِرُ التَّقِيُّ النَّقِيُّ الرَّضِيُّ الرَّكِيُّ ؛
 و آیینی را تغییر نداد و به درستی که اوست راهنمای راه یافته، پاک، پرهیزگار، بی‌عیب، دوستدار، پاکیزه،
اللَّهُمَّ أَعْطِهِ فِي نَفْسِهِ وَأَهْلِهِ وَوَلَدِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَأُمَّتِهِ وَجَمِيعَ رَعِيَّتِهِ مَا تَقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ ، وَتَسُرُّ
 خدایا به او عطا کن. در وجودش و اهلیش و فرزندان و نژادش و امت و همه رعیتش. چیزی که چشمش را به آن روشن کنی و وجودش
بِهِ نَفْسُهُ ، وَتَجَمُّعُ لَهُ مُلْكُ الْمَمْلَكَاتِ كُلِّهَا ، قَرِيبَهَا وَبَعِيدَهَا ، وَعَزِيزَهَا وَذَلِيلَهَا
 را به آن خوشحال نمایی و برای او گردآوری، فرمانروایی همه مملکت‌ها را نزدیک و دورش را و نیرومند و خوارش را

حَتَّى تُجْرِيَ حُكْمَهُ عَلَى كُلِّ حُكْمٍ ، وَتَغْلِبَ بِحَقِّهِ كُلَّ بَاطِلٍ . اللَّهُمَّ اسْلُكْ بِنَا عَلَى
 تا فرمائش را بر فراز هر فرمانی جاری سازی و حق او را بر هر باطلی چیره گردانی. خدایا ما را به
يَدَيْهِ مِنْهَاجِ الْهُدَى ، وَالْمَحَبَّةِ الْعُظْمَى ، وَالطَّرِيقَةِ الْوَسْطَى الَّتِي يَرْجِعُ إِلَيْهَا الْغَالِي ،
 دو دست آن بزرگوار به راه هدایت و جاده بزرگتر و طریقه معتدل ببلر که گمراه تندرو به آن بازگردد
وَيَلْحَقُ بِهَا التَّالِي ، وَقَوْنَا عَلَى طَاعَتِهِ ، وَثَبَّتْنَا عَلَى مُشَايَعَتِهِ ، وَآمَنُوا عَلَيْنَا بِمُتَابَعَتِهِ ،
 و عقب مانده. خود را به آن ملحق نماید و بر طاعتش نیرویمان بخش و بر پیروی‌اش با برجامان کن و به متابعتش بر ما منت بنه
وَاجْعَلْنَا فِي حَزْبِهِ الْقَوَّامِينَ بِأَمْرِهِ ، الصَّابِرِينَ مَعَهُ ، الطَّالِبِينَ رِضَاكَ بِمُنَاصَحَتِهِ ،
 و ما را در گروه او قرار بده. آن گروهی که به شدت قیام کنند به دستورش هستند و همراه او شکیبایی باشند و با خیرخواهی‌اش جویندگان خشنودی
حَتَّى تُحْشِرْنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي أَنْصَارِهِ وَأَعْوَانِهِ وَمُقَوِّبَةِ سُلْطَانِهِ ، اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ ذَلِكَ
 تواند تا ما را در روز قیامت. در شمار یاران و مددکاران و تقویت‌کنندگان حکومتش محشور نمایی و این واقعیت را
لَنَا خَالِصًا مِنْ كُلِّ شَكٍّ وَشُبْهَةٍ وَرِيَاءٍ وَسُمْعَةٍ ، حَتَّى لَا نَعْتَمِدَ بِهِ غَيْرَكَ ، وَلَا نَنْظَلَبَ بِهِ
 برای ما. خالص از هر شک و شبهه و خودنمایی و شهرت‌طلبی قرار بده تا در این کار به غیر تو اعتماد نکنیم و به آن جز خشنودی
إِلَّا وَجْهَكَ وَحَتَّى تُحَلِّنَا مَحَلَّهُ ، وَتَجْعَلْنَا فِي الْجَنَّةِ مَعَهُ ؛ وَأَعِزَّنَا مِنَ السَّامَةِ وَالْكَسَلِ
 تو را نخواهیم و تا جایی ما را به جایگاه او وارد کنی و در بهشت با او قرار دهی و از خستگی و کسالت
وَالْفَقْرَةِ ، وَاجْعَلْنَا مِمَّنْ تَنْصُرُ بِهِ لِدِينِكَ ، وَتُعِزُّ بِهِ نَصْرَ وَلِيِّكَ ، وَلَا تَسْتَبْدِلْ بِنَا غَيْرَنَا
 و سستی پناهمان ده و ما را از کسانی قرار ده که به دست آن‌ها برای دینت پیروزی آوری و یاری و یاری‌ات را به آن‌ها نیرومند سازی و ما را در این زمینه با
، فَإِنَّ اسْتِبْدَالَكَ بِنَا غَيْرَنَا عَلَيْكَ سَيِّئٌ ، وَهُوَ عَلَيْنَا كَثِيرٌ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وُلَاةِ عَهْدِهِ
 دیگران عوض مکن. زیرا عوض کردن ما با دیگران بر تو آسان. ولی بر ما کار بسیار دشوار است. خدایا بر متولیان عهدش
وَالْأَيْمَةَ مِنْ بَعْدِهِ ، وَبَلِّغْهُمْ آمَالَهُمْ ، وَزِدْ فِي آجَالِهِمْ ، وَأَعِزِّزْ نَصْرَهُمْ ، وَتَمِّمْ لَهُمْ مَا
 و پیشوایان پس از او درود فرست و آنان را به آرزوهایشان برسان و در عمرشان بیفزای و پیروزی‌شان را نیرومند ساز و برای آنان کامل کن. آنچه از
أَسْنَدَتْ إِلَيْهِمْ مِنْ أَمْرِكَ لَهُمْ ، وَثَبَّتْ دَعَائِمَهُمْ ، وَاجْعَلْنَا لَهُمْ أَعْوَانًا ، وَعَلَى دِينِكَ
 دستورات به آنان مستند کردی و پایه‌های حکومتشان را ثابت ببلر و ما را از مددکاران آنان و نسبت به دینت از
أَنْصَارًا ، فَإِنَّهُمْ مَعَادِنُ كَلِمَاتِكَ ، وَخِزَانُ عِلْمِكَ ، وَأَرْكَانُ تَوْحِيدِكَ ، وَدَعَائِمُ دِينِكَ ،
 یاوران قرار ده. به درستی که آنانند معادن کلمات و خزانه‌داران دانش و پایه‌های توحیدت و استوانه‌های دینت
وَوُلَاةُ أَمْرِكَ ، وَخَالِصَتِكَ مِنْ عِبَادِكَ ، وَصَفْوَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ ، وَأَوْلِيَاؤُكَ وَسَلَائِلُ
 و زبده‌های از بندگانت و برگزیدگان از آفریدگانت و اولیایب و سرزیده‌های
أَوْلِيَانِكَ ، وَصَفْوَةُ أَوْلَادِ نَبِيِّكَ ، وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .
 دوستان و انتخاب شده فرزندان پیامبرت و سلام و رحمت و برکات خدا بر او و بر آنان باد.